



# 欢迎学生们进入

## 萱素南他皇家大学人文学院汉语专业



ก้าวเข้ารั้ววังจงรัก และภูมิใจในสถาบันที่ศึกษา



Suan Sunandha Rajabhat University



เพราะทุกคนที่อยู่ในรั้ววังสวนสุนันทาคือลูกพระนาง

故宫

老校

第一所  
教学外语





SSRU RANKING WEB OF UNIVERSITIES

สวนสุนันทา  
มหาวิทยาลัยราชภัฏ  
สมัยที่ 13 อันดับ 1

"มหาวิทยาลัย แม่แบบที่ดีของสังคม"  
*Smart Archetype University of the Society*

จัดอันดับโดย <http://www.webometrics.info/en/Asia/Thailand>

The image is a promotional banner for SSRU's ranking. It features a blue background with a large yellow number '1' on the right. The text is in Thai and English. On the left, there is a photograph of a university campus with a pond and a pavilion. A large pink arrow points from the photo towards the text. The text includes the SSRU logo, the ranking website name, the university name 'สวนสุนันทา มหาวิทยาลัยราชภัฏ', the year 'สมัยที่ 13' (circled in red), and the rank 'อันดับ 1'. Below this is a quote in Thai and English: '"มหาวิทยาลัย แม่แบบที่ดีของสังคม" Smart Archetype University of the Society'. At the bottom, it says 'จัดอันดับโดย' followed by the website URL.



Webometrics Ranking January 2021

มหาวิทยาลัยราชภัฏ

- 1 มหาวิทยาลัยราชภัฏ สอนสุนันทา
- 2 มหาวิทยาลัยราชภัฏ นครปฐม
- 3 มหาวิทยาลัยราชภัฏ จุฬารัตน์
- 4 มหาวิทยาลัยราชภัฏ เชียงใหม่
- 5 มหาวิทยาลัยราชภัฏ ยะลา
- 6 มหาวิทยาลัยราชภัฏ มหาสารคาม
- 7 มหาวิทยาลัยราชภัฏ บุรีรัมย์
- 8 มหาวิทยาลัยราชภัฏ พิบูลสงคราม
- 9 มหาวิทยาลัยราชภัฏ เพชรบุรี
- 10 มหาวิทยาลัยราชภัฏ เลย์

QS STARS<sup>™</sup> RATING SYSTEM

TOP OF 15 ของประเทศ

อันดับ 1

จัดอันดับโดย Webometrics ประเทศสเปน



Current edition

Universities: January 2021  
Edition 2021.1.0 beta

About Us

## Thailand

ranking	World Rank	University	Det.	Impact Rank*	Openness Rank*	Excellence Rank*
1	472	<a href="#">Chulalongkorn University</a>	🇹🇭	704	502	581
2	582	<a href="#">Mahidol University</a>	🇹🇭	769	660	731
3	698	<a href="#">Chiang Mai University</a>	🇹🇭	681	1059	964
4	791	<a href="#">Khon Kaen University</a>	🇹🇭	669	1220	1160
5	802	<a href="#">Kasetsart University</a>	🇹🇭	581	1072	1331
6	1100	<a href="#">Prince of Songkla University</a>	🇹🇭	1312	1354	1412
7	1193	<a href="#">Thammasat University</a>	🇹🇭	1227	1392	1673
8	1309	<a href="#">King Mongkut's University of Technology Thonburi</a>	🇹🇭	1828	1361	1619
9	1373	<a href="#">Naresuan University</a>	🇹🇭	1044	2011	2095
10	1419	<a href="#">Suranaree University of Technology</a>	🇹🇭	1812	2123	1691
11	1477	<a href="#">Asian Institute of Technology Thailand</a>	🇹🇭	1287	1934	2186
12	1567	<a href="#">King Mongkut's University of Technology North Bangkok</a>	🇹🇭	2110	1377	2079
13	1843	<a href="#">Burapha University</a>	🇹🇭	962	2567	3238
14	1874	<a href="#">Srinakharinwirot University</a>	🇹🇭	1945	1951	2735
15	1906	<a href="#">Suan Sunandha Rajabhat University</a>	🇹🇭	865	2315	3576
16	2111	<a href="#">University of Phayao</a>	🇹🇭	2332	2614	2847
17	2159	<a href="#">Mae Fah Luang University</a>	🇹🇭	5714	1647	2051

มหาวิทยาลัยทั่ว

ประเทศ

สวนสุนันทา

จัดอยู่อันดับที่ 15



# 汉语会话1 (CHL2201)

授课教师：孟老师

(อ.ลิสสา อลิสสา เมฆขำ)

授课年级：63 级

授课年级：001 班



# 孟老师的教案

第一学期

第二学期

7月份

8月份

9月份

10月份

12月份

三四篇课文

三四篇课文

三四篇课文

三四篇课文

接着上上学期内容

小考1

小考2

小考3  
第一周  
期中考试

小考4  
最后一周  
期末考试

小考1

**E-mail:**

**[alyssa.me@ssru.ac.th](mailto:alyssa.me@ssru.ac.th)**

**Website:**

เพื่อดูสไลด์ และสื่อการสอนอื่นๆ

**[http://www.elfhs.ssru.ac.th/alyssa\\_me/](http://www.elfhs.ssru.ac.th/alyssa_me/)**

**SCAN**

เพื่อดูสไลด์





**อาจารย์จะ โปส LINK ลงใน LINE กลุ่มให้อีกทีค่ะ**

# 本课课堂 规则

孟老师



- 
- 
- 1.打开摄像头
  - 2.老师要求大家朗读时，每个人要打开摄像头  
(朗读分学生为3部，分读不通的段落)

## 教学思路

01



默读

02



生词  
语法

03



朗读

04



练习

-朗读课文  
-课内练习  
-课内造句

汉语会话1 (CHL2201)  
授课年级: 63 级  
授课年级: 01 班

让我们认识一下，好吗？

授课教师：孟老师

อ.ลิสสา อลิสสา เมฆขำ

# “ 温馨警告 ”

先听然后再做笔记  
老师给学生留两分钟的时间做笔记

孟老师



泰国萱苏南他皇家大学  
人文学科与社会科学学院中文专业



อาจารย์ อลิสา เมฆขำ

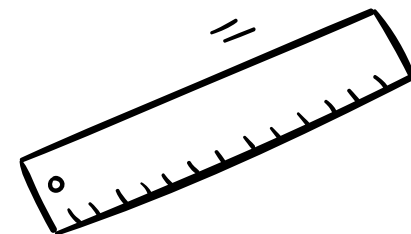
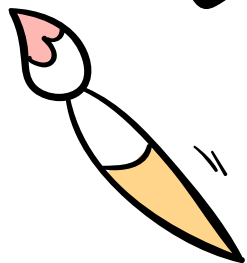
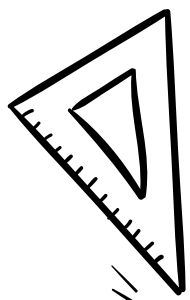
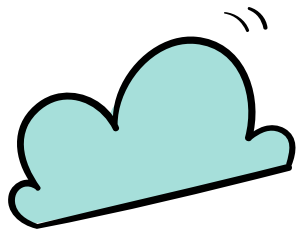
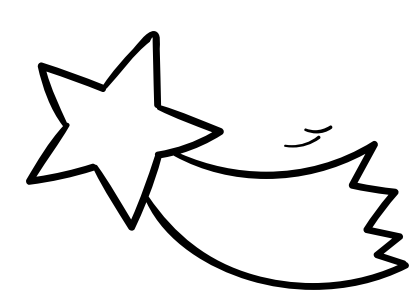
ห้ามผู้ใดนำไฟล์นี้ทำซ้ำ ดัดแปลง หรือเผยแพร่ต่อสาธารณชนก่อนได้รับอนุญาต

ALYSSA MEKKHUM





# 生词



# 1. 各种各样：各种各样的花朵/问题/人

## 2. 打交道：(V)

和/不和 /与 / 跟 + S.O. (他/人/些人) 打交道

◆长大了要学会如何与人打交道。

◆我不喜欢他，但不得不和他们打交道。

## 3. 自我介绍：

◆做自我介绍一下，好吗？



# 4. 性格 (名)

- ◆ 开朗/外向/内向/活泼/幽默/坚强 (ส่าย strong)/真诚/自私的性格
- ◆ 活泼/开朗/外向型的性格。
- ◆ 外向人的~、~外向 (的人) 人
- ◆ 你呢? 属于哪种性格?

# 5. 开玩笑: 笑话 (他喜欢说笑话)

- ◆ 他是个喜欢开玩笑的人
- ◆ 他喜欢/爱开玩笑。

## 6. 过头：超过限度，过分

- 不说过头话。
- 不做过头事。
- 他对自己的估计有点儿过头。



## 7. 加入 (动)：加上、参加、参与

- 加入排球队 / 俱乐部
- 加入某组织：某国家加入WTO。
- 加入协议 ยินยอม/เข้าร่วมในข้อตกลง
- 加入聊天群

# 8. 正式 (形) ≠ 非正式



- 正式会议/见面/宣布/服装/考试/约会/开幕式
- 这是我们的第一次正式见面/约会。

# 9. 人事 (名) บุคลากร / บุคคล

- 人事部 ฝ่ายบุคคล



# 10. 负责 (动)

รับผิดชอบ, อยู่ในค.รับผิดชอบของ

- 这部分不是由我负责。
- 这里的事由你负责。
- 你来负责公司的人事部。

负责任 (有/没有) VS 责任心 (的人) มีความรับผิดชอบ



# 11. 派 (动) กลุ่ม พวก พรรค ฝ่าย

1. S.O. 被 S.O.+派 :

- 我被公司派到国外出差。
- 他被公司 ~ 到海外工作。

2. S.O. 派 S.O.+ do sth

- 公司 ~ 我去国外出差

3. N + 派 : 中国派、泰国派、美国派



# 12. 接待（动）招待：



- 接待来宾   แขกผู้มาเยือน
- 接待贵宾   แขก(ตปท.)ผู้มีเกียรติ/แขกVIP
- (贵宾) 接待室   ห้องรับรอง/ห้องต้อนรับแขก
- 接待客户   VS   客厅
- 接待员   พนักงานต้อนรับ





# 14. 熟悉 (动)



主1 跟/和 主2 熟悉

- 我和他很/非常熟悉。
- 我跟她一点儿也不熟悉。
- 我跟他不熟/很熟。
- 他是我们班的同学，但是不是很熟。



# 15. 进入 (动) : 一般用于抽象

A. 说道了某个范围或某个时期 (抽象)

B. 向前移动、往里面去 (具体)

- 他进入大学之后, 发现自己比之前成熟多



# 16. 岗位 (名)

# 18. 报到：

- 开学了，我们去办公室~吧！

# 19. 算 (动)

## A. 计算数目

- 你算一下多少钱。

## B. 认做、当做

- 我们就算认识了。
- 我们算是姐妹了。
- 算是好事儿，今天小红不来。



## 13. 尽快 (副) : 尽量加快

尽快 + V/词组 :

- 大家提前尽快准备复习, 快要考试了。
- 我会尽快把这个问题处理好。
- 我会尽快处理好问题。

## 20. 尽管 (副) : 不必考虑别的, 放心去做 (尽管+V)

- 尽管来找我吧!
- 你有什么事儿尽管跟我说。
- 你有意见尽管提出来, 不要客气。
- 你有什么困难/想不开尽管说。

## 21. 尽力 : 竭尽自己全部的力量, 竭尽全力

- 老师给你们安排作业。
  - 我们尽力完成 作业。
  - 学生遇到困难时, 老师会尽力帮助你们。
- 

# 22. 来着

(助) : 强调刚刚发生的事情

(通常用于说话人忘了对方说/做……)

- 你昨天/刚才说什么来着?
- 那个东西叫什么来着?
- 你叫什么来着?

# 23. 适应 (动)

: S + 对 + 地点/地方的 + 天气/环境/人……+ (不) 适应

- 他每天都很难过，因为对这里的环境不适应。

# 24. 唯一 (形) : (หนึ่งเดียว) 只有一个

A. ● 主 + 的唯一 : 你是我的唯一。

B. ● 唯一的 + 名 :

● 我是父母唯一的孩子。

● 他的一生最爱是唯一的吉他。

● 汉语是我唯一的外语。



[wéiyī] เหวีย-อี

唯一

เพียงหนึ่งเดียว

你是我的唯一

nǐ shì wǒ de wéiyī

คุณคือคน/รักเดียวของฉัน  
คุณคือหนึ่งเดียวของฉัน

@kru.lysa.chinese  
#ครูลิสาพาเรียนจีน

# 课外 知识



# 25. 一下子 (副) : ช่วงเวลาสั้นๆ, เป็บเดียว, ภายในเวลาอันสั้น

指时间短暂或动作迅速

## V + 一下子

- 他一下子就跑出去了。
- 天气火热一下子把冰淇淋融化了。
- 他一下子流了一场泪。
- 他笑的时候，我的心一下子要化了。

# 26. 记住 (动) ≠ 记忆 (记忆力) :

- 我的记忆不好。







# 27. 面熟 (形) : 面貌熟悉

- 这人看着面熟，像在哪见过。
- 他看起来很面熟。
- 你很面熟，我们是否见过？

(在中国男生要追女生时通常来这一套)



# 28. 印象 (名)

## A. S1 + 对 + S2/地方 + 的印象 + 很深

- 我对上海的印象很深。
- 我对这纪念品的印象很深。

## B. S1/地方 + 给 + S2 + 留下了深刻地印象

- 他给我留下了深刻地印象。
- 大阪给我们俩留下了深刻地印象。

主1 + 对 + 主2 + 的印象怎么样？

“问句”

● 你对他的印象怎么样？

( คุณประทับใจในตัวเขาอย่างไร? )

● 你对这里的印象怎么样？

● 他对你的印象怎么样？





# 29. 手续 (名)

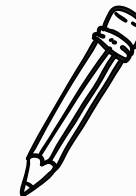
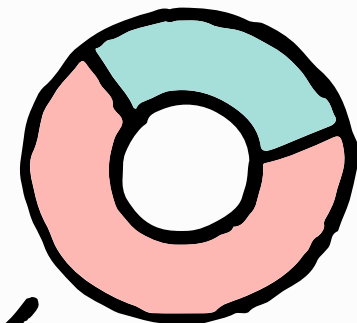
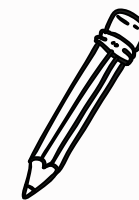
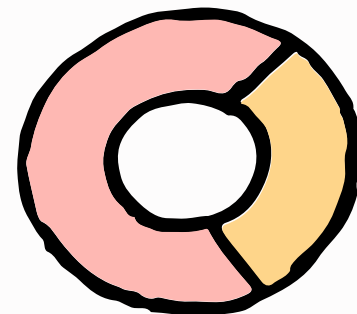
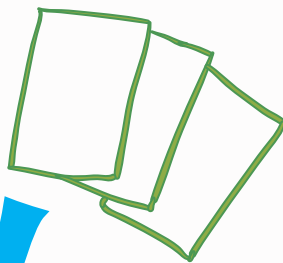
- 办理手续
- 入学手续
- 离校手续
- 办银行卡需要什么手续?



# 听录音 (课文)

# 朗读 (课文)

# 一起做 练习

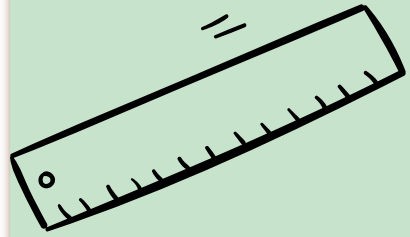


# 第一次小考

—孟老师



# 小考1: 唱歌





## 小考要求：

- 1) 通顺
- 2) 停顿
- 3) 发音标准



朴树  
[ púshù ]

# 平凡之路

píngfán zhī lù





朴樹 - 平凡之路 [歌詞字幕][電影《後會無期》主題曲][完整高清音質] The Continent  
Theme Song - The Ordinary Road (Pu Shu)

124M views · 6 years ago



BELLA PING MUSIC CHANNEL

平凡之路(電影《後會無期》主題曲)歌詞 後會無期主題歌 朴樹 - 平凡之路 作詞：韓寒 朴樹 作曲：朴樹 編曲：朴樹 徘徊著的 在路上  
的 你要...

CC

原版



【LIVE公演】總裁版《平凡之路》+《夜空中最亮的星》，完美改編聽到沉醉！《我  
們的樂隊》Me To Us LIVE【芒果TV音樂頻道HD】

15M views · 1 year ago



芒果TV音樂 MGTV Music

《我們的樂隊》是一檔大型音樂表演真人秀，由謝霆鋒邀請兩位好友共同打造藝人樂隊成長計劃，集結華語樂壇優秀選手互相匹配磨  
合，...



เพลงจีนแปลไทย 平凡之路 เส้นทางที่ธรรมดา 【Ping Fan Zhi Lu】 【朴樹】 แปล  
ไทย+Thaisub+Pinyin平凡之路

7K views · 6 months ago



Chinese is fun

เพลง: 平凡之路 【เส้นทางที่ธรรมดา】 ศิลปิน: 朴樹 แปลไทย: Chinese is fun ช่วยกด Subscribe และกด ติดตามเพื่อรับชมคลิปก่อนใคร ...



徘徊著的 在路上的 你要走吗 Via Via

pái huái zhe de zài lù shàng de nǐ yào zǒu ma Via Via

易碎的 骄傲著 那也曾是我的模样

yì suì de jiāo ào zhe nà yě céng shì wǒ de mó yàng

沸腾著的 不安著的 你要去哪 Via Via

fèi téng zhe de bù ān zhe de nǐ yào qù nǎ Via Via

谜一样的 沉默著的 故事你真的 在听吗

mí yī yàng de chén mò zhe de gù shì nǐ zhēn de zài tīng ma



我曾经跨过山和大海 也穿过人山人海

wǒ céng jīng kuà guò shān hé dà hǎi yě chuān guò rén shān rén hǎi

我曾经拥有着的一切 转眼都飘散如烟

wǒ céng jīng yǒng yǒu zhe de yī qiè zhuǎn yǎn dōu piāo sǎn rú yān

我曾经失落失望 失掉所有方向

wǒ céng jīng shī luò shī wàng shī diào suǒ yǒu fāng xiàng

直到看见平凡 才是唯一的答案

zhí dào kàn jiàn píng fán cái shì wéi yī de dá àn

当你仍然 还在幻想 你的明天 Via Via

dāng nǐ réng rán hái zài huàn xiǎng nǐ de míng tiān Via Via

她会好吗 还是更烂 对我而言 是另一天

tā huì hǎo ma hái shì gèng làn duì wǒ ér yán shì lìng yī tiān



我曾经毁了我的一切 只想永远地离开

wǒ céng jīng huǐ le wǒ de yī qiè zhǐ xiǎng yǒng yuǎn dì lí kāi

我曾经堕入无边黑暗 想挣扎无法自拔

wǒ céng jīng duò rù wú biān hēi àn xiǎng zhēng zhá wú fǎ zì bá

我曾经像你像他 像那野草野花

wǒ céng jīng xiàng nǐ xiàng tā xiàng nà yě cǎo yě huā

绝望着 也渴望着 也哭也笑平凡著

jué wàng zhe yě kě wàng zhe yě kū yě xiào píng fán zhe

向前走 就这么走 就算你被给过什么

向前走 就这么走 就算你被夺走什么

向前走 就这么走 就算会错过什么

向前走 就这么走 就算会



我曾经跨过山和大海 也穿过人山人海

我曾经拥有着的一切 转眼都飘散如烟

我曾经失落失望 失掉所有方向

直到看见平凡 才是唯一的答案

我曾经毁了我的一切 只想永远地离开

wǒ céng jīng huǐ le wǒ de yī qiè

我曾经堕入无边黑暗 想挣扎无法自拔

wǒ céng jīng duò rù wú biān hēi àn xiǎng zhēng zhá wú fǎ zì bá

我曾经像你像他 像那野草野花

wǒ céng jīng xiàng nǐ xiàng tā xiàng nà yě cǎo yě huā

绝望着 也渴望着 也哭也笑平凡著





我曾经跨过山和大海 也穿过人山人海

我曾经问遍整个世界 从来没得到答案

我不过像你像他 像那野草野花

冥冥中 这是我 唯一要走的路啊

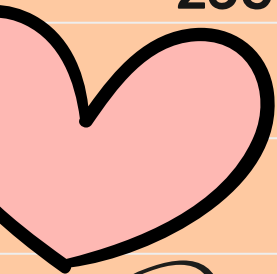
míng míng zhōng zhè shì wǒ wéi yī yào zǒu de lù a

时间无言 如此这般 明天已在 Via Via

shí jiān wú yán rú cǐ zhè bān míng tiān yǐ zài Via Via

风吹过的 路依然远 你的故事讲到了哪

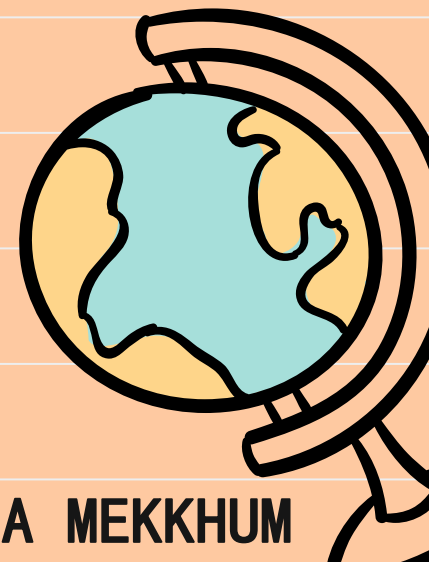
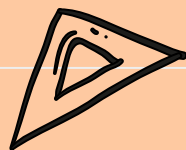
fēng chuī guò de lù yī rán yuǎn nǐ de gù shì jiǎng dào le nǎ



# 作业



—孟老师



เกณฑ์การส่งการบ้าน/ส่งงาน ของวิชาอ.ลิสสา ให้อัปโหลดบน Google Classroom

อาจารย์จะแก้การบ้านผ่านรูป และส่งกลับเป็นรูปภาพ

## 1. การบ้านแต่งประโยค/เรียงความให้ “เขียนด้วยลายมือ” เท่านั้น

### 1.1 กรณีใช้ iPad/ Tablet

- เขียนส่งเป็นรูปภาพเท่านั้น (ไม่รับรูปแบบไฟล์)
- ให้ใช้กระดาษสีขาวแบบเปล่า/มีเส้น (แบบตาราง/จุดไม่ควรใช้)
- ไม่รับแบบพิมพ์เป็นอักษร

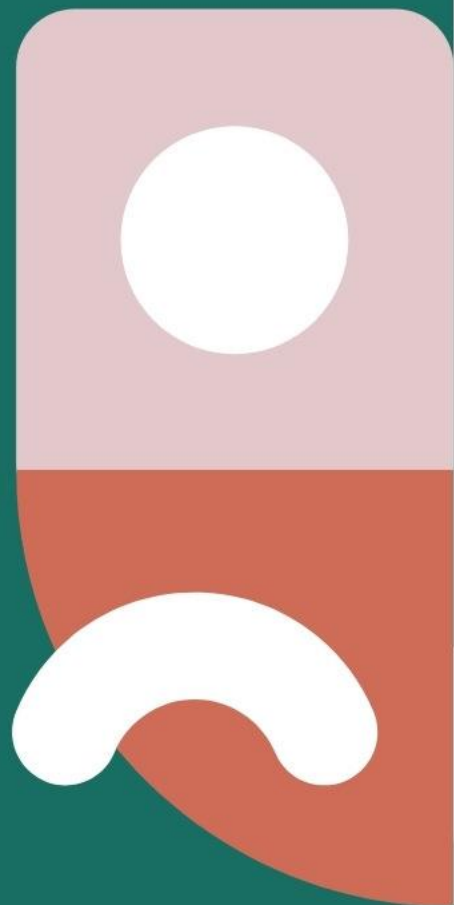
### 1.2 กรณีเขียนลงกระดาษ

- ใช้กระดาษเปล่า/มีเส้น
- ถ่ายรูปอัปโหลดภาพให้ชัดไม่เบลอ
- ตัดขอบให้พอดี ไม่เหลือพื้นที่ด้านข้างเยอะจนเกินไป

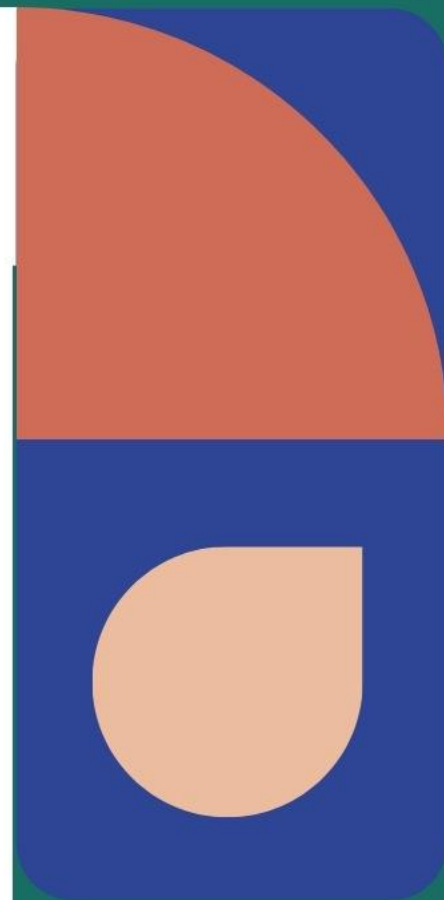
## 2. การบ้านกลุ่มบทสนทนา (对话)

2.1 ให้พิมพ์เป็นอักษรเท่านั้น (ไม่รับแบบเขียนด้วยลายมือ)

2.2 อัปโหลดเป็นรูปภาพ (ไม่รับรูปแบบไฟล์)



通过  
Google  
Classroom  
交作业



**E-mail:**

**[alyssa.me@ssru.ac.th](mailto:alyssa.me@ssru.ac.th)**

**Website:**

เพื่อดูสไลด์ และสื่อการสอนอื่นๆ

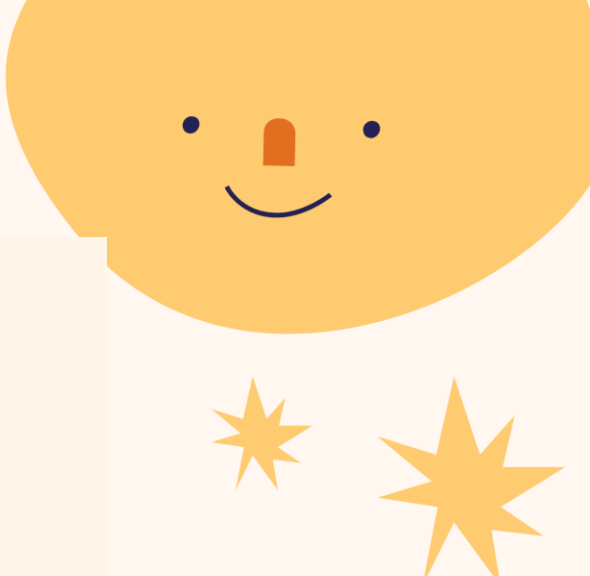
**[http://www.elfhs.ssru.ac.th/alyssa\\_me/](http://www.elfhs.ssru.ac.th/alyssa_me/)**



**อาจารย์จะ โปส LINK ลงใน LINE กลุ่มให้อีกทีค่ะ**

# 要上传的作业(1-3)

1. 课本上练习
2. 写汉字
3. 造句
4. 点名朗读

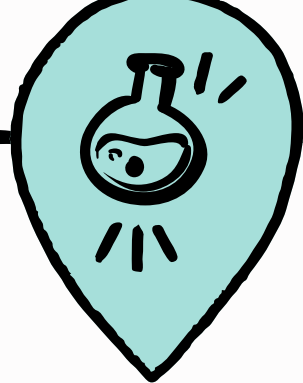


# 编对话

(这篇课的生词)

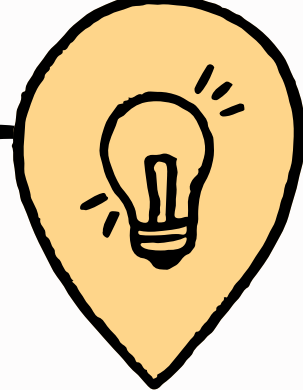
# 5-6个人





1. 在课本上的练习
2. 造一个句子  
下周在课堂上  
说自己的句子
3. 复习+预习新课

## 课外作业



## 造句作业的要求

1. 每个人造一句
2. 用本课学过的生词或语法
3. 在班里不能出现一模一样  
或同类的句型

## 课外作业